

DE (AT BE LU) - Informationen zum Hersteller und der für die EU verantwortliche Person/ DK: Information om producenten og den ansvarlige person for EU/ EN (IE) Manufacturer information and the person responsible for the EU/ ES: Información sobre el fabricante y la persona responsable para la UE/ FI: Tiedot valmistajasta ja EU vastuullisesta henkilöstä/ FR: Informations sur le fabricant et la personne responsable pour l'UE/ HU: Információk a gyártóról és az EU-val kapcsolatos felelős személyről/ IT: Informazioni sul produttore e la persona responsabile per l'UE/ NL: Informatie over de fabrikant en de verantwoordelijke persoon voor de EU/ PL Informacje o producencie i osoba odpowiedzialna za UE/ SE: Information om tillverkaren och den ansvariga personen för EU/ SI: Informacije o proizvajalcu in osebi, odgovorni za EU/ SK : Informácie o výrobcovi a osobe zodpovednej za EÚ/ CZ: Informace o výrobcí a osobě odpovědné za EU



SUPERPRODUKTY Przemysł Lesiński
Wygoda 11H, Poland
42-274 Konopiska

Email: info@gepco.pl



DE (AT BE LU) - Warn- und Sicherheitshinweise/ DK - Advarsler og sikkerhedsinstruktioner/ EN (IE) - Warning and safety instructions/ ES - Advertencias e instrucciones de seguridad / FI - Varoitukset ja turvaohjeet / FR - Avertissements et consignes de sécurité / HU - Figyelmeztetések és biztonsági utasítások / IT - Avvertenze e istruzioni di sicurezza / NL - Waarschuwingen en veiligheidsinstructies / PL - Ostrzeżenia i instrukcje bezpieczeństwa / SE - Varningar och säkerhetsanvisningar / SI - Opozorila in varnostna navodila / SK - Upozornenia a bezpečnostné pokyny / CZ - Upozornění a bezpečnostní pokyny

DE (AT BE LU): Verletzungsgefahr! Arbeiten Sie niemals am Wischerarm, wenn die Zündung eingeschaltet ist. Überprüfen Sie den Wischerarm vor der Installation auf Beschädigungen, Risse oder Verformungen. Verwenden Sie ausschließlich Teile, die den Spezifikationen des Herstellers entsprechen. Tragen Sie Schutzhandschuhe, um Verletzungen durch scharfe Kanten zu vermeiden. Stellen Sie sicher, dass der Wischerarm korrekt montiert ist, um eine optimale Funktion der Scheibenwischer zu gewährleisten. / **DK: Risiko for skader!** Arbejd aldrig på viskerarmen, når tændingen er tændt. Kontroller viskerarmen for skader, revner eller deformationer før installation. Brug kun dele, der opfylder producentens specifikationer. Brug beskyttelsehandsker for at undgå skader fra skarpe kanter. Sørg for, at viskerarmen er korrekt monteret for at sikre optimal funktion af vinduesviskerne. / **EN (IE): Risk of injury!** Never work on the wiper arm while the ignition is on. Check the wiper arm for damage, cracks, or deformations before installation. Use only parts that meet the manufacturer's specifications. Wear protective gloves to avoid injuries from sharp edges. Ensure the wiper arm is properly installed to guarantee optimal windshield wiper functionality. / **ES: ¡Riesgo de lesiones!** Nunca trabaje en el brazo del limpiaparabrisas con el encendido encendido. Verifique que el brazo del limpiaparabrisas no tenga daños, grietas o deformaciones antes de la instalación. Use solo piezas que cumplan con las especificaciones del fabricante. Use guantes protectores para evitar lesiones por bordes afilados. Asegúrese de que el brazo del limpiaparabrisas esté instalado correctamente para garantizar un funcionamiento óptimo de los limpiaparabrisas. / **FI: Vammavaaran riski!** Älä koskaan työskentele pyyhkijän varren kanssa, kun sytytys on päällä. Tarkista pyyhkijän varsi vaurioiden, halkeamien tai muodonmuutosten varalta ennen asennusta. Käytä vain osia, jotka täyttävät valmistajan vaatimukset. Käytä suojakäsineitä välttääksesi vammoja terävistä reunoista. Varmista, että pyyhkijän varsi on asennettu oikein, jotta tuulilasinpyyhkijät toimivat optimaalisesti. / **FR: Risque de blessures !** Ne travaillez jamais sur le bras d'essuie-glace lorsque le contact est allumé. Vérifiez que le bras d'essuie-glace ne présente pas de dommages, fissures ou déformations avant l'installation. Utilisez uniquement des pièces conformes aux spécifications du fabricant. Portez des gants de protection pour éviter les blessures causées par des bords tranchants. Assurez-vous que le bras d'essuie-glace est correctement installé pour garantir un fonctionnement optimal des essuie-glaces. / **HU: Sérülésveszély!** Soha ne dolgozzon az ablaktörölő karral, ha a gyújtás be van kapcsolva. Ellenőrizze az ablaktörölő kart sérülések, repedések vagy deformációk szempontjából a telepítés előtt. Csak a gyártó előírásainak megfelelő alkatrészeket használjon. Viseljen védőkesztyűt, hogy elkerülje a sérüléseket éles szélekről. Győződjön meg róla, hogy az ablaktörölő kar megfelelően van felszerelve az ablaktörölő optimális működésének biztosítása érdekében. / **IT: Rischio di lesioni!** Non lavorare mai sul braccio del tergicristallo con l'accensione accesa. Controllare il braccio del tergicristallo per eventuali danni, crepe o deformazioni prima dell'installazione. Utilizzare solo parti conformi alle specifiche del produttore. Indossare guanti protettivi per evitare lesioni da spigoli vivi. Assicurarsi che il braccio del tergicristallo sia installato correttamente per garantire il funzionamento ottimale dei tergicristalli. / **NL: Risico op letsel!** Werk nooit aan de ruitenwisserarm terwijl het contact aanstaat. Controleer de ruitenwisserarm op beschadigen, scheuren of vervormingen voordat u deze installeert. Gebruik alleen onderdelen die voldoen aan de specificaties van de fabrikant. Draag beschermende handschoenen om letsel door scherpe randen te voorkomen. Zorg ervoor dat de ruitenwisserarm correct is geïnstalleerd om optimale functionaliteit van de ruitenwissers te garanderen. / **PL: Ryzyko obrażeń!** Nigdy nie pracuj przy ramieniu wycieraczki, gdy zapłon jest włączony. Sprawdź ramię wycieraczki pod kątem uszkodzeń, pęknięć lub odkształceń przed instalacją. Używaj wyłącznie części zgodnych z specyfikacją producenta. Noś rękawice ochronne, aby uniknąć skaleczeń ostrymi krawędziami. Upewnij się, że ramię wycieraczki jest prawidłowo zamontowane, aby zapewnić optymalną funkcjonalność wycieraczek. / **SE: Risk för skador!** Arbeta aldrig med torkarmen när tändningen är på. Kontrollera torkarmen för skador, sprickor eller deformationer före installation. Använd endast delar som uppfyller tillverkarens specifikationer. Använd skyddshandskar för att undvika skador från skarpa kanter. Se till att torkarmen är korrekt installerad för att säkerställa optimal funktion av vindrutetorkarna. / **SI: Nevarnost poškodb!** Nikoli ne delajte na roki brisalca, ko je vžig vklopljen. Preverite roko brisalca za poškodbe, razpoke ali deformacije pred namestitvijo. Uporabljajte samo dele, ki ustrezajo specifikacijam proizvajalca. Nosite zaščitne rokavice, da preprečite poškodbe zaradi ostrih robov. Prepričajte se, da je roka brisalca pravilno nameščena za optimalno delovanje brisalcev. / **SK: Nebezpečenstvo zranenia!** Nikdy nepracujte na ramene stierača, keď je zapalovanie zapnuté. Skontrolujte rameno stierača na poškodenia, praskliny alebo deformácie pred montážou. Používajte iba diely, ktoré spĺňajú špecifikácie výrobcu. Noste ochranné rukavice, aby ste predišli zraneniam spôsobeným ostrými hranami. Uistite sa, že rameno stierača je správne namontované, aby bola zabezpečená optimálna funkčnosť stieračov. / **CZ: Nebezpečí zranění!** Nikdy nepracujte na rameni stěrače, pokud je zapalování zapnuto. Zkontrolujte rameno stěrače na poškození, praskliny nebo deformace před instalací. Používejte pouze díly, které splňují specifikace výrobce. Noste ochranné rukavice, abyste předešli zranění ostrými hranami. Ujistěte se, že rameno stěrače je správně namontováno, aby byla zajištěna optimální funkčnost stěračů. /